

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 5 juli 1996 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende de keuring der hier te lande geslachte dieren", heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 11 maart en 18 maart 1997, op laatstvermelde datum het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 5 juillet 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays", après avoir examiné l'affaire en ses séances des 11 mars et 18 mars 1997, a donné, à cette dernière date, l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt er in hoofdzaak toe om in het kader van de problematiek van de opsporing van residu's van (al dan niet toegestane) stoffen de verplichting tot bacteriologische en andere laboratoriumonderzoeken van het slachtvlees uit te breiden.

Het ontworpen artikel 21ter, § 1, van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der hier te lande geslachte dieren (artikel 1 van het ontwerp) somt de gevallen op waarin aanvullende laboratoriumonderzoeken verplicht zijn. Een bacteriologisch onderzoek en een onderzoek voor het opsporen van residu's van stoffen met kiemgroeiremmende werking zijn vereist in geval van noodslachting (1) en in geval bij het gezondheidsonderzoek vóór de slachting of bij de keuring bepaalde symptomen of letsels zijn vastgesteld (1^o en 2^o). Een laboratoriumonderzoek - in de vorm van een steekproefonderzoek - is voorts verplicht, met het oog op het opsporen, het identificeren en het bepalen van farmacologisch werkzame substanties, bij geslachte dieren die gemerkt zijn (als gevolg van het

(1) Het onderzoek naar residu's van stoffen met een kiemgroeiremmende werking is thans reeds verplicht in geval van noodslachting (artikel 3, derde lid, van het ministerieel besluit van 11 maart 1953 genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der in het land geslachte dieren).

aantreffen op een bedrijf van een verboden stof of van een toegelaten stof in een te grote hoeveelheid) en bij geslachte dieren waarvoor een attest (i.v.m. toegelaten stoffen) wordt voorgelegd (3° en 4°) (1).

De kosten van de bedoelde laboratoriumonderzoeken vallen op grond van artikel 6, tweede lid, van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, ten laste van de eigenaar of de verantwoordelijke van het dier. Volgens het ontworpen artikel 21ter, § 4, vallen ook de kosten voor het behandelen en het verzenden van de monsters ten laste van de eigenaar van het dier.

Artikel 23 van het genoemde koninklijk besluit besluit van 9 maart 1953 wordt aan het nieuwe artikel 21ter aangepast (artikel 2 van het ontwerp).

Bijlage 2 bij hetzelfde besluit somt de gevallen op waarin vlees, vet, afval, enz. afgekeurd dienen te worden. Het ontwerp strekt ertoe de lijst aan te vullen van de ziekten of afwijkingen die de inbeslagneming van het gehele dier tot gevolg hebben (artikel 3 van het ontwerp).

Artikel 3, tweede lid (lees : derde lid), van het ministerieel besluit van 11 maart 1953 genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de

(1) Het merken van bepaalde dieren en het afgeven van een attest voor bepaalde dieren worden geregeld in een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de handel in dieren, waarover de Raad van State heden advies L. 25.316/8 geeft.

handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der in het land geslachte dieren wordt opgeheven, ten gevolge van de verwerking van het daarin bepaalde in het ontworpen artikel 21ter van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 (artikel 4 van het ontwerp).

2. Het ontwerp vindt rechtsgrond in de artikelen 3, tweede lid, 6, tweede lid, en 13, eerste lid, van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In de eerste aanhefbepaling dient, benevens naar artikel 3, tweede lid, ook verwezen te worden naar de artikelen 6, tweede lid, en 13, eerste lid, van de wet van 5 september 1952, die mede de rechtsgrond bieden voor het ontwerp.

2. In de tweede aanhefbepaling houde men rekening met het feit dat het koninklijk besluit van 25 januari 1989 vernietigd werd door het arrest nr. 49.432 van de Raad van State van 5 mei 1994, en dat de wet van 14 juli 1994 betreffende de financiering van het Instituut voor veterinaire keuring de vernietigde bepalingen opnieuw heeft ingevoerd.

.../...

Het koninklijk besluit van 9 maart 1953 is onder-tussen ook nog gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juli 1996 betreffende de algemene en bijzondere exploitatievoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen.

Men late bijgevolg de verwijzing naar het koninklijk besluit van 25 januari 1989 weg, en voege in fine het volgende toe : "bij de wet van 14 juli 1994 en bij het koninklijk besluit van 4 juli 1996".

Artikel 1

1. In de inleidende zin van artikel 1 dienen de wijzigingen aangebracht te worden overeenkomstig opmerking 2 bij de aanhef.

2. Het ontworpen artikel 21ter is niet zeer duidelijk gesteld. Mede rekening houdend met de opmerking in verband met het opschrift van het ontwerp van koninklijk besluit waarover de Raad van State heden advies geeft onder nr. L. 25.316/8, zou de tekst als volgt geredigeerd kunnen worden :

"Art. 21ter. § 1. In de volgende gevallen is een aanvullend laboratoriumonderzoek vereist, waarvan het voorwerp hierna bepaald wordt :

1° bij een noodslachting of een daarmee gelijkgestelde slachting : een bacteriologisch onderzoek en een

.../...

onderzoek voor het opsporen van stoffen met kiemgroeiremmende werking;

- 2° indien bij het gezondheidsonderzoek vóór de slachting of bij de keuring na de slachting symptomen of letsels worden vastgesteld die kunnen wijzen op koliek, op een ongeval bij het baren, op een acute of ernstige chronische infectueuze aandoening of op een behandeling : een bacteriologisch onderzoek en een onderzoek voor het opsporen van stoffen met kiemgroeiremmende werking;
- 3° bij geslachte dieren waarvan het identificatie- of vervoersdocument door de Diergeneeskundige Dienst van het Ministerie van Middenstand en Landbouw op grond van artikel 4 van het koninklijk besluit van ... betreffende maatregelen inzake de verhandeling van landbouwdieren, ten aanzien van bepaalde stoffen of residu's daarvan met farmacologische werking, op een bijzondere wijze is gemerkt : een laboratoriumonderzoek gericht op het opsporen van ... (verder zoals in het ontwerp);
- 4° bij geslachte dieren waarvan bij het identificatie- of vervoersdocument een attest is gevoegd als bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van ... betreffende maatregelen inzake de verhandeling van landbouwdieren, ten aanzien van bepaalde stoffen of residu's daarvan met farmacologische werking : een laboratoriumonderzoek gericht op het opsporen van ... (verder zoals in het ontwerp).

.../...

§ 2. De keurder mag evenwel niet tot een van de in § 1 bedoelde laboratoriumonderzoeken besluiten, wanneer het louter organoleptisch onderzoek reeds tot de ongeschikt-verklaring van het vlees geleid heeft.

§ 3. In de gevallen bedoeld in § 1, 3° en 4°, wordt het laboratoriumonderzoek uitgevoerd op één geslacht dier per 10 of fractie van 10 ter slachting aangeboden dieren uit eenzelfde veebeslag van herkomst waarvan de slachtingsaangifte gelijktijdig is gedaan.

Onverminderd de toepassing van § 1, 1° en 2°, wordt dit onderzoek steeds op alle ter slachting aangeboden dieren uitgevoerd in de volgende gevallen :

- 1° bij een noodslachting of een daarmee gelijkgestelde slachting;
- 2° bij slachting van dieren overeenkomstig artikel 5, § 2, van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productie-stimulerende werking;
- 3° bij slachting van dieren op bevel op grond van artikel 5 van het koninklijk besluit van ... betreffende maatregelen inzake de verhandeling van landbouwdieren, ten aanzien van bepaalde stoffen of residu's daarvan met farmacologische werking.

§ 4. De monsters nodig voor de aanvullende laboratoriumonderzoeken worden door de keurder verpakt en

.../...

verzegeld met materiaal geleverd door de eigenaar of de verantwoordelijke van het dier (1), en op diens kosten toegezonden aan het erkend laboratorium. In voorkomend geval ... (verder zoals in het ontwerp).".

Artikel 2

Volgens de regels van de formele legistiek dient dit artikel onderverdeeld te worden in 1^o en 2^o, in plaats van in a) en b).

Artikel 3

Men redigere paragraaf 1 als volgt :

"In bijlage 2 bij hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1^o hoofdstuk I, C, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 juni 1970, wordt aangevuld als volgt : (verder zoals in het ontwerp);
- 2^o in hoofdstuk I, D, wordt ... (verder zoals in het ontwerp);

(1) In artikel 6, tweede lid, van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel is sprake van "de eigenaar of verantwoordelijke van het dier". Het is aangewezen die terminologie in het ontwerp over te nemen.

- 3º hoofdstuk I wordt aangevuld met ... (verder zoals in het ontwerp);
- 4º in hoofdstuk II wordt rubriek VI opgeheven.".

Artikel 5

Gelet op de onderlinge samenhang tussen het voorliggende ontwerp en het ontwerp waarover de Raad van State heden advies uitbrengt onder nr. L. 25.316/8, dient ervoor gezorgd te worden dat beide besluiten op dezelfde datum in werking treden.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a principalement pour objet, dans le cadre de la problématique de la recherche des résidus de substances (autorisées ou non), d'étendre l'obligation d'effectuer des examens bactériologiques et d'autres examens de laboratoire sur les viandes de boucherie.

L'article 21ter, § 1er, en projet, de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays (article 1er du projet) énumère les cas dans lesquels des examens de laboratoire complémentaires sont obligatoires. Un examen bactériologique et un examen en vue de la recherche des résidus de substances à effet bactériostatique sont requis en cas d'abattage de nécessité (1) et en cas de constatation lors de l'examen sanitaire avant l'abattage ou lors de l'expertise après abattage de symptômes ou de lésions (1^o et 2^o). Un examen de laboratoire - sous la forme d'un échantillonnage - est également obligatoire en vue de la recherche, l'identification et la détermination de substances pharmacologiquement actives pour des animaux abattus qui ont été marqués (en suite de la découverte, dans une exploitation, d'une substance interdite ou d'une substance autorisée en trop grande quantité) et des

(1) La recherche des résidus de substances à effet bactériostatique est déjà obligatoire actuellement en cas d'abattage de nécessité (article 3, alinéa 3, de l'arrêté ministériel du 11 mars 1953 pris en exécution de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays).

animaux pour lesquels une attestation (relative aux substances autorisées) est produite (3° et 4°) (1).

Conformément à l'article 6, alinéa 2, de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, les frais de ces examens de laboratoire sont à charge du propriétaire ou du responsable de l'animal. Selon l'article 21ter, § 4, en projet, les frais de manutention et d'expédition des échantillons sont également à charge du propriétaire de l'animal.

L'article 23 de l'arrêté royal précité du 9 mars 1953 est adapté au nouvel article 21ter (article 2 du projet).

L'annexe 2 du même arrêté énumère les cas dans lesquels les viandes, graisses et abats doivent être déclarés impropres à la consommation. Le projet a pour objet de compléter la liste des maladies ou altérations entraînant la saisie totale (article 3 du projet).

L'article 3, alinéa 2 (lire : alinéa 3), de l'arrêté ministériel du 11 mars 1953 pris en exécution de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays est abrogé du fait que son

(1) Le marquage de certains animaux et la remise d'une attestation pour certains animaux sont réglés dans un projet d'arrêté royal relatif au commerce des animaux sur lequel le Conseil d'Etat émet ce jour un avis sous le n° L. 25.316/8.

énoncé est intégré à l'article 21ter, en projet, de l'arrêté royal du 9 mars 1953 (article 4 du projet).

2. Le projet trouve son fondement légal dans les articles 3, alinéa 2, 6, alinéa 2, et 13, alinéa 1er, de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Il y a lieu que le premier alinéa du préambule vise également les articles 6, alinéa 2, et 13, alinéa 1er, de la loi du 5 septembre 1952 en plus de l'article 3, alinéa 2, le projet trouvant également son fondement légal dans ces articles.

2. Dans le deuxième alinéa du préambule, il y aurait lieu de tenir compte du fait que l'arrêté royal du 25 janvier 1989 a été annulé par l'arrêt du Conseil d'Etat n° 49.432 du 5 mai 1994 et que la loi du 14 juillet 1994 relative au financement de l'Institut d'expertise vétérinaire a rétabli les dispositions annulées.

L'arrêté royal du 9 mars 1953 a encore été modifié entre-temps par l'arrêté royal du 4 juillet 1996 relatif aux

.../...

conditions générales et spéciales d'exploitation des abattoirs et d'autres établissements.

La référence à l'arrêté royal du 25 janvier 1989 sera dès lors omise et on ajoutera ce qui suit in fine : "par la loi du 14 juillet 1994 et par l'arrêté royal du 4 juillet 1996".

Article 1er

1. Les modifications doivent être apportées dans la phrase liminaire de l'article 1er, conformément à l'observation n° 2 concernant le préambule.

2. La formulation de l'article 21ter, en projet, est peu claire. Compte tenu également de l'observation relative à l'intitulé du projet d'arrêté royal sur lequel le Conseil d'Etat émet ce jour un avis sous le n° L. 25.316/8, le texte pourrait être rédigé comme suit :

"Art. 21ter. § 1er. Un examen de laboratoire complémentaire, dont la portée est précisée ci-après, est requis dans les cas suivants :

1° en cas d'abattage de nécessité ou d'abattage y assimilé :
un examen bactériologique et un examen en vue de la recherche de substances à effet bactériostatique;

.../...

- 2° en cas de constatation lors de l'examen sanitaire avant l'abattage ou lors de l'expertise après l'abattage de symptômes ou de lésions pouvant indiquer des coliques, un accident de part ou une affection infectieuse aiguë ou infectieuse chronique grave, ou un traitement : un examen bactériologique et un examen en vue de la recherche de substances à effet bactériostatique;
- 3° pour les animaux abattus dont le document d'identification ou de transport est marqué de façon particulière par le Service vétérinaire du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture sur la base de l'article 4 de l'arrêté royal du ... relatif aux mesures en matière de commercialisation des animaux d'exploitation en ce qui concerne certaines substances ou résidus de substances pharmacologiquement actives : un examen de laboratoire orienté vers la recherche de ... (la suite comme dans le projet);
- 4° pour les animaux abattus pour lesquels a été jointe au document d'identification ou de transport une attestation visée à l'article 3 de l'arrêté royal du ... relatif aux mesures en matière de commercialisation des animaux d'exploitation en ce qui concerne certaines substances ou résidus de substances pharmacologiquement actives : un examen de laboratoire orienté vers la recherche de ... (la suite comme dans le projet).

§ 2. Toutefois, l'expert ne peut se résoudre à un des examens de laboratoire visés au § 1er lorsque l'examen

.../...

organoleptique a déjà permis à lui seul de déclarer que les viandes sont impropres à la consommation.

§ 3. Dans les cas mentionnés au § 1er, 3^o et 4^o, l'examen de laboratoire est exécuté sur un animal abattu par 10 ou fraction de 10 animaux présentés à l'abattage provenant du même troupeau et qui font partie d'une déclaration d'abattage simultanée.

Sans préjudice de l'application du § 1er, 1^o et 2^o, cet examen est toujours exécuté sur tous les animaux présentés à l'abattage dans les cas suivants :

- 1^o en cas d'abattage de nécessité ou d'abattage y assimilé;
- 2^o en cas d'abattage d'animaux conformément à l'article 5, § 2, de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;
- 3^o en cas d'abattage d'animaux par ordre suite à l'article 5 de l'arrêté royal du ... relatif aux mesures en matière de commercialisation des animaux d'exploitation en ce qui concerne certaines substances ou résidus de substances pharmacologiquement actives.

§ 4. Les échantillons nécessaires pour les examens de laboratoire complémentaires sont emballés et scellés par l'expert avec du matériel fourni par le propriétaire ou le

.../...

responsable de l'animal (1) et expédiés aux frais de celui-ci au laboratoire agréé. Le cas échéant, ... (la suite comme dans le projet).".

Article 2

Selon les règles de la légistique formelle, cet article doit être subdivisé en 1^o et 2^o au lieu de a) et b).

Article 3

Il conviendrait de formuler le paragraphe 1er comme suit :

"A l'annexe 2 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- 1^o le chapitre Ier, C, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 1970, est complété comme suit : (la suite comme dans le projet);
- 2^o dans le chapitre Ier, D, ..., inséré par l'arrêté royal du ... (la suite comme dans le projet);

(1) A l'article 6, alinéa 2, de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, il est question du "propriétaire ou du responsable de l'animal". Il est indiqué d'employer cette terminologie dans le projet.

- 3° le chapitre Ier est complété par les rubriques ... (la suite comme dans le projet);
- 4° dans le chapitre II, la rubrique VI est abrogée.".

Article 5

Vu la corrélation entre le présent projet et le projet sur lequel le Conseil d'Etat émet ce jour un avis sous le n° L. 25.316/8, il y a lieu de veiller à ce que les deux arrêtés entrent en vigueur à la même date.

De kamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

A. ALEN,
H. COUSY,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. L. HELLIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. P. BARRA, adjunct-referendaris, en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. L. HELLIN.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. P. BARRA, référendaire adjoint, et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER